

**UMOWA PARTNERSKA  
ZAWARTA MIĘDZY GMINĄ RACIECHOWICE (POLSKA) I MIASTEM  
CZOLPON – ATA (REPUBLIKA KIRGISKA)**

13 grudzień 2006 r.

Czolpon – Ata,  
Republika Kirgiska, obwód issykkulski

Strony reprezentowane przez Wójta Gminy Raciechowice (Polska, województwo małopolskie) Marka Gabzdyla oraz Mera miasta Czolpon – Ata (Republika Kirgiska, obwód issykkulski) Nurlana Nasirdinowa mając na celu dążenie do zawiązania partnerstwa między dwoma gminami podpisali niniejszą Umowę Partnerską w dziedzinie zrównoważonego rozwoju energetycznego, ekologii, kultury, turystyki, ekonomii, edukacji, pozyskiwania inwestorów oraz innowacyjnych technologii.

Umowa obowiązuje przez 3 lata od dnia jej podpisania i może ulec przedłużeniu za obopólnym porozumieniem.

**URZĄD GMINY**  
32-415 RACIECHOWICE  
woj. małopolskie

Gmina Raciechowice  
Wójt Marek Gabzdyl

**WÓJT GMINY**  
**RACIECHOWICE**  
*Marek Gabzdyl*

Miasto Czolpon - Ata  
Mer Nurlan Nasirdinow

